

zręstwa berlińskie posiadają za wiele sztywnego konwencyonalizmu, a za mało swobody i szczerości w obejściu. W kolach dyplomatycznych pozostawia tu Szwałowy opinię wytrawną i pełnego taktu polityka, który w ciągu pobytu swego w Berlinie umiał pokonać wiele trudności, wynikających z wzajemnego stosunku Niemiec i Rosyi.

Równocześnie odbywają się w Berlinie obrady sejmiku pruskiego i parlamentu. Taka równoczesność obrad jest dla regularnego toku obywatelskiego reprezentacyjnego ogromnie niewygodna. To też deputowani już nieraz domagali się, aby wyznaczano na obrady sejmów inne terminy, aniżeli dla obrad parlamentu. Lecz z drugiej strony sesje parlamentu zaczęły się tak przeciągać, że nie pozostawało czasu na sejm, z konieczności zatem przyzwyczajano się powoli do równoczesnych obrad obu tych ciał. Byłby wprawdzie radykalny środek na usunięcie niedogodności, t. j. zastosoować się do rady Bismarka, który zawsze „posłów z wodą“ uważał za największe zło dla parlamentu i występował przeciw przyjmowaniu mandatów do dwóch ciał parlamentarnych, ale nikt się tego nie trzyma i dziś kilkudziesięciu posłów zasiada równocześnie w parlamencie i w sejmie. Dotychczas godzono kolizje w ten sposób, że gdy odbywały się równocześnie dwa posiedzenia, telefonem porozumiewano się jeżeli na jednym z nich miało się odbyć ważne głosowanie. Było to możliwe wtedy, gdy gmachy parlamentu i sejmiku znajdowały się przy jednej ulicy. Obecnie jednak nowy gmach parlamentu oddalony jest od gmachu sejmowego o 15 do 20 minut jazdy, co już znacznie utrudnia komunikację się. Wprawdzie sejm rozpoczyna się zwykle o 11, a parlament w dwie godziny później, ale i to nie wyklucza kolizji.

Parlament zatwierdził się z pierwszym czytaniem ważniejszych projektów, a punkt ciężkości obrad jego spoczywa obecnie w komisjach. Osobliwie zwraca na siebie uwagę komisja regulaminowa, której sam prezydent Levetsov przedstawił wniosek. Żąda on, aby parlament miał prawo wykluczyć na czas całego posiedzenia członka, zachowującego się nienależycie. Dotąd bowiem prezydent miał tylko prawo wywołać takiego pana do porządku, lecz okazało się, że posłowie lekcewazili sobie napomnienia. Atoli takie wykluczenie następcza nie miała trudności. Co zrobić, gdy poseł pomimo uchwały większości nie chce opuścić sali posiedzeń? W parlamencie angielskim wyprowadza go służba. Niemcom podobna procedura nie przypada do gustu. Otóż Levetsov proponuje, aby gdy poseł nie chce opuścić sali, prezydent miał prawo zamknąć posiedzenie. Wobec tego jednak nasuwa się kwestja: kto przy takiej procedurze będzie ukarany za niewłaściwe zachowanie się? Oczywiście nikt inny, tylko parlament, bo nie ukończy obrad, a ponieważ już na następne posiedzenie ukarany będzie miał prawo przysięść, więc właściwie nie spotka go żadna kara. Jeżeli tedy ten środek ma być skutecznym, to trzeba karę podnieść do wykluczenia z kilku posiedzeń. Wtedy dopiero osiągnie się zamierzony cel, gdyż żadne stronnictwo nie będzie chciało narażać się na utratę głosów w wiedząc dobrze, że często jeden głos odgrywa decydującą rolę.

W tych dniach ogłoszono spis członków towarzystwa szerzenia niemieczyny na kresach Niemiec. Jak wiadomo, ukonytuowało się ono na nowo po królewskiej i toruńskiej mowie cesarza. Owóż w spisie tym znajduje się wśród członków, pochodzących z całego państwa niemieckiego, a nie z samych tylko ziem naszych, jedenastu profesorów uniwersytetów niemieckich, którzy chyba powinni mieć bardzo słabe stosunki z bieżącą polityką. Są między nimi prawnicy, jak znakomity germanista berliński Brunner i Cuny; ekonomiści, jak: Wagner, Schmoller, medycy, jak największy od śmierci Charcot'a neuropatolog prof. Erb z Heidelbergu, znakomity chirurg Esmarch z Kolonii, anatom Waldeyer z Berlina i inni. Są i literaci, jak powieściopisarz Hopfen, a co najciekawsze, profesor filologii Zupitza, sara Słowianin z pochodzenia. Tak więc głęboko zakorzeniony jest w Niemczech szowinizm, że nawet ludzie nauki nie oparli się jego wpływowi.

Dziwna rzecz, że w dziedzinie życia umysłowego szowinizm ten nierzadko łagodnieje ale czasem milknie zupełnie. Jestto najczystszej krwi zwycięstwo ducha nad materją. Jednym z takich symptomatów jest w Niemczech np. kult dla Szekspira, którego tam uważają za pol Niemca, tak dalece się spopularyzował i gdyby o narodowości pewnego pisarza można było wnosić z sympatyj, jaka posiada w tym lub owym kraju, to temu zaanektowaniu Szekspira nie można by odmówić pewnej racji. W Berlinie repertuar szekspirowski jest w każdym sezonie zimowym na porządku dziennym, a mimo to nie „znudził się“ jeszcze publiczność. Wyrazem czci dla angielskiego poety jest także istniejące tu Towarzystwo im. Szekspira, którego roczna publikacja opuszcza właśnie w tych dniach prasę. Rocznik ten, 30 z rzędu, przynosi kilka rozpraw o teatrze angielskim za czasów Szekspira, z których dowiadujemy się, jak nisko stali ci, którzy pisali dla sceny bez-

pośrednio przed Szekspirem, dalej rozprawę o „Hamlecie“ i o sceniczności „Króla Lira“.

Na 17 kwietnia zapowiedziano jedenasty z kolei zjazd geografów niemieckich w Bremie i w programie rozpraw zaznaczono pięć głównych przedmiotów: 1) stan kwestji zabudania biegunów, a w szczególności biegunu południowego; 2) główne zadania oceanografii wraz z rozwojem map morskich; 3) geografia przemysłowa; 4) geografia północnych wybrzeży niemieckich; 5) geografia szkolna. Wraz ze zjazdem projektowaną jest wystawa geograficzna oraz kilka wycieczek. Kobiety w Berlinie do czekały się nareszcie pozwolenia od ministerjum, iż mogą uczęszczać, jako hospitantki, na wykłady uniwersyteckie. Na razie, co prawda, tylko sześciu paniom dano to pozwolenie, tyle więc na Berlin przybywa studentek.

Ruch ludowy w Galicyi.

VII.

Grupując galicyjskie pisma ludowe wedle zwyczajów przyjętych w parlamentach powieściowców, można, że na lewicy stanęły: *Przyjaciel ludu* i organa ks. Stojałowskiego; w centrum *Zwrotek chłopski*, coraz bardziej ku prawicy posuwają się *Polski lud* i *Nowy Dzwonek*, na prawicy bez żadnych zastrzeżeń zajęły miejsce *Nadzieja* i *Krakus*. Ostatnie cztery pisma stoją na gruncie czysto katolickim, narodowym; broń wspólnie dawnego pięknego ideału: „Z szlachty polską polski lud“; polityczne, teoretyczne różnice, które redakcyje ich wzajemnie między sobą dzielą, nie mają dostatecznej sposobności, aby żywy w drukowanym słowie się objawiły, i przed oczami zwykłego czytelnika przechodzą niepostrzeżenie. Jest ich cztery, czy na nasze stosunki nie za wiele? Lepiej podobno było dla powszechnej sprawy, aby dwa przynajmniej z nich zwinąć, a w dwóch pozostałych pomnożyć redakcyjne siły, starać się o utrzymanie ciągłych a żywych stosunków i listownych i osobistych z czytelnikami; słowem, stworzyć z nich organa, o których i najbardziej uprzedzony powieściowiec nie mógł, że są nudne, niedostatecznie poinformowane, niedostatecznie uwzględniające właściwe interesy ludu.

Nielatwa to rzecz, jak nielatwa, o tem najlepiej można się przekonać, przeczuciem np. tygodniową pocztę nadeszłą do tego czy owego ludowego pisma. Jeden z czytelników dziękuję g-raco za umieszczoną w ostatnim numerze powiastkę: „Takie ponęcające i interesujące rzeczy nam dawacie, a nie piszcie o ks. Stojałowskim, którego nie znamy i nie chcemy znać.“ Drugi się gniewa: „Chcecie, żebyśmy wasze pismo czytali, a każeć nam, jak dziećmiom, bajeczki czytać.“ Trzeci pismo odsyła i oświadcza, że go nadal, choćby i zadarmo, czytać nie chce, bo — jak się dowiedział — rej w niem wodzą „stańczyć“, a „stańczyć“ chcą zguby chłopca i o tem tylko myślą, jak go w ciemności utrzymać i wrócić do dawnych pańszczyznianych czasów; nie dodaje, że wszystkich tych interesujących szczegółów dowiedział się na ostatnim jarmarku od umyślnie przybyłego ze Lwowa z pękiem *Przyjaciela ludu* pod pachą agitatora, od akademika bawiącego się w czasie wakacji w zapalonym „ludowca“. Czwartym również pismo na bok odskakuje, niby z tej, niby z owej racji, w gruncie rzeczy dlatego, że *Przyjaciel Przechodzi* itp. przyzwyczailo go do „pikantnych“ opowiadań o różnych pańskich i księżyńskich nadużyciach, dały mu zasmakować w ostrej, osobistej polemice, a w *Krakusie*, *Dzwonku* naprosto takich przysmaków szukać. Jak tu wszystkim zadość uczynić, jak uniknąć zabójczej, że wsi do wsi, z powiatu do powiatu szerzącej się krytyki: „Nudne pismo, nie dla chłopów to pismo!“

Czy i co na to robić? Najłatwiej zapewne powiedzieć sobie, jak mi ćwierć żartem, ale trzy ćwierci naprawdę powiedział pewien, bardzo skądinąd znany obywatel: „Tyle słyszę zarzutów na wszystkie nasze pisma ludowe, że w wątpliwości żadnego ani nie popieram, ani nie prenumeruję“. To łatwo, wygodnie. Mniej już wygodnie, ale także mało zdać pociecha, zaprenumerować dla swej wsi, dla „Kółka“ to lub owo pismo; postarać się o rozesłanie *gratis* po swoim powiecie kilku numerów *Niedzieli* lub *Krakusa*, nie troszcząc się, czy ktokolwiek do nich zagląda. Zdarzyło się, że zaglądał nikt nie chce, bo tłumaczy się: „kiedy Rada powiatowa dopłaca, kiedy panowie placą — to w tem coś siedzi i strzedz się musiny“. Można i trzeba dopomóc porządnemu pismu do powstania; przez dalsze życie ono samo przebiegać się dziś i może i powinno. Dopóki samo sobie nie dopomóż, dopóki samo nie wyrobi sobie wzięcia, pewnej popularności, nie pozyska we wszystkich stronach kraju danych sobie czytelników i korespondentów, dopóki — mówiąc po prostu — bez subwenyji się nie obchodzi, znać, że nie zapuściło w kraju głębszych korzeni, a zatem nie ma jeszcze pożądanego znaczenia, odpowiedniego wpływu.

Czy zadanie to do s elnienia niemożliwe? Oczywiście, na podlegające, skandaliczne tory, któremi kroczy *Przyjaciel ludu*, żadne pismo szanujące się i szukające istotnie dobra ludu wkróczyć nie może; ale i od wroga taktyki uczyć się można i zapytać, czemu — prócz powyższej już podanych, nie dających się na-

śladować środków — powodzenie swe zawdzięcza? Na pierwszym może miejscu bardzo szernemu działowi „Listów“, nadsyłanych sobie przez czytelników i treścichy, „Wiadomości z powiatów i gmin“. I dla czytelnika z innego stanu listy te są bardzo interesujące; jakże miszą interesować tych, których bezpośrednio interes są w nich poruszane; jaka ciekawość, jaki niejednokrotnie entuzjazm wzbudza we „wszech, w całych okolicach, o których — jak od chałupy do chałupy telegraficzna wieść bieży — „w ostatnim *Przyjacielu*“ pisał“. Cóż dopiero, gdy ten l b ów, własne swe imię, nazwisko w gazetce wyczyta! —

Cóż, gdy *Przyjaciel*, znając z tej ciągłej, ożywionej korespondencji, z pilnie utrzymywanych osobistych stosunków, gdzie i do kogo w jakiej wsi zwrócić się trzeba, zaprasza po nazwisku na zwolany przez siebie wiec, wzywa głównych przywódców do agitacji przed wyborami. Wielkie polityczne dzienniki, które — wyrażając się po dziennikarsku — nie „utrzymują czucia“ z swymi czytelnikami, schną na suchoty, dobić się nie mogą istotnego wpływu, żadnej poważniejszej akcji nie są w stanie przeprowadzić; — do pisemek ludowych zasada ta w wyższym jeszcze stopniu się stosuje. Rozumnieją to wszystkie socjalistyczne organy: krakowskie *Naprzód*, berlińskie *Gazety Robotnicze*; rozumieją katolickie pisma ludowe na Śląsku, takie np. *Nowiny Raciborskie*, lub *Katolik*, które czynniemu współpracyownikowi olbrzymiego legjonu swych czytelników zawdzięczają głównie niezwykle swe powodzenie i materialne i moralne; — rozumieją to muszą i przeprowadzić katolicko-polskie ludowe pisma w Galicyi.

Przyjaciel ludu, *Wiśnica*, *Pszczółki*, są głównymi centrami szkolnej agitacji; pisma, broniące interesów wiary, narodowości, wzajemnej harmonii między różnymi stanami, powinny być z natury rzeczy centrami kontr-agitacji przeciw zgubnym tym podstępom. Ale sama dziennikarska, a choćby wiecowa, tem bardziej sama przedwyborcza kontragitacja nie wystarczy do zatamowania zgubnych prądów; do zwrócenia całego ludowego ruchu w inne, ścisła sprawiedliwość, ale zarazem wzajemna miłość i wyrozumiałość wyłożone koryto. Powstrzymać tej rzeki nikt nie potrafi, choćby kto chciał, choćby widzieć nie chciał, że w jej wodach jedyną nadzieją dla zeschłej, skurczonoj, ojczyźni ziemi; chodzi o to, aby brzoźw nie zerwała, i miasto użyźnić, nie naniósł piaszczyn i kamieni, nie zalała, nie zniszczyła pól, które tak jeszcze nie miało z pod ziemi wyglądać.

Rzeka płynie, — to naprzód wiedzieć i powiedzieć sobie trzeba; minęły bezpowrotnie czasy, kiedy miało się przed sobą spokojny, stojący staw; dziś na jego miejscu rzeka płynie i to płynąca z coraz większym impetem, z coraz większym, ufajmy, że przemijającym, hałasem. Frytować się, lamentować, załamywać ręce, na nie się nie zda, rzeki z pewnością w biegu nie wstrzyma; ostateczniej zdrowiej to, o wiele dla całego kraju zdrowiej, choć dla kogoś w szczególności może być niewygodniej, że woda ze stojącej zmienia się w płynącą. Sytuacja się zmienia, i z tym faktem, powtarzamy, konieczną należy się rachować. Chcieć traktować chłopca, jak go traktowano przed laty kilkudziesięciu, dziś nie uchodzi; on dziś inny, inne ma obowiązki, a zatem i inne prawa, inne wykształcenie, inne zapatrywanie na świat i ludzi. Potrzebne wprowadzenie, jeśli gdzie jeszcze wprowadzona nie była, równej miarki w prawodawstwie, w sądzie, w urzędzie; równej, nie mniejszej, ale też i nie większej.

Łatwo to powiedzieć w teorii, i na teoryę każdy się zgodzi; cała trudność w praktycznym określeniu, gdzie, kiedy przesympuje się, lub nie dość w tej mierze dyspona po tej, czy po tamtej stronie. Tu już bezwzględnej sprawiedliwości przysięść musi w pomoc bezwzględna wyrozumiałość, z którą harmonijnie łączy się wskazywanie palcem, a gdzie się da wyrzucenie bez ceremonii za drzwi niepowołanych faktów, pokątnych adwokatów — jakkolwiek duża sobie nazwę: redaktorów, protokółów, przyjaciół ludu — których utrzymaniem są ludzkie spory. Brzydkie to planie, co, gdy dwaj chwilowo poróżnieni bracia chcieliby polubowym sądem, wzajemnemi ustępstwami proces zakończyć, wolać na wszystkie tony: „Nie gódźcie się, bo z czegoż mi bez procesów żyć będziemy?“

Rzeka płynie. Nie zatrzyma się jej zamknięciem oczu, odwróceniem ich w inną stronę, nie pokieruje się nią machnięciem ręki, lekceważącym słowem. Rozwijający się, rosnący ruch ludowy, to dziś w dwóch przynajmniej dzielnicach H Ojezyny naszej: w Galicyi i w Poznaniu, najważniejsza i najpoważniejsza kwestja. Podporządkowywać tę kwestję pod pewne chwile, oportunistyczne względy; zapartywać się na nią i sądy o niej wydawać np. z punktu widzenia najbliższych wyborów mowie sobie, że jak się te wybory udadzą, to już się wszystko udało — byłoby czemś, niedosć powiedzieć zabawnem, byłoby u człowieka poważnie myślącego, czemś nie do darowania. Po latach dziesięciu, dwudziestu, może się zmienić cały dzisiejszy system parlamentarny; o dzisiejszego fasonu po-lach i wyborach drugie,

tem obrazu traktowana jest tylko ogólnikowo, jakby niedociągnięta pod względem barwności i wypukłości. Dla niego to jest tylko tłem, szarą lub jakąś niewyraźnie kolorową plamą, na której rysuje się człowiek, to, co najwięcej w danych ramach widać, to, co malarz chce, aby najdokładniej było widziane. Nadto, ambona, gobelin, balustrada, draperja aksamitna, czy niebo w tle, suknie, stanki, szuby, broszki, kołczyki, kwiaty w ręku czy książka na stole, wszystko to są tylko przybory obrazu, potrzebne do wydątnienia figury głównej, lecz niegodne traktowania szczegółowego. Pod tym względem trzyma się zupełnie przepisów dawnych mistrzów i zjadł jego portrety robią wrażenie obrazów ze starych galerij, kilkakrotnie wernikowanych, starannie tylko utrzymywanych i odświeżanych, ale nie świeżych.

Za to głowy i ręce i wszystko, co to głowy i ręce charakteryzuje, modelowane jest z nadzwyczajną dokładnością a ogólnie. Z wyjątkiem kardynała, który trzymanym jest więcej dekoracyjnie w trzech większych ogólnych plamach, różowej (twarz), białej (włosy) i karmazynowo-czerwonej (suknia), na wszystkie jego portrety można, a nawet należy patrzeć z blizką, tyle w nich jest ważnych i charakterystycznych szczegółów.

Rzecz prosta, iż przy takim nagromadzeniu i wyindywidualizowaniu szczegółów, nie może być mowy o jakimś rozmach podęła, jeżeli chodzi o całość obrazu, ani też o tę delikatną powiewność w danym wypadku, jeżeli chodzi o odtworzenie natury, która, jak mło-

dość naprzykład, wymaga tylko ogólnego traktowania koloru. Portrety córki i panny Bludorn, jego pasierbicy, najlepszym są tego dowodem.

Rodakowski nie czuł widocznie wdzięku młodości; w kolorze jest tu suchy, a w rysunku twardy; twarzą brak świeżości cery, oczom blasku, ruchom swobody. Jeżeli jednak przed sobą ma postać zdecydowaną w rysach, w kolorze, w wyrazie, wtenczas z pod pędzla jego wychodzi arcydzieło skończone. Głowa jest wypukła, brylowata, doskonale osadzona na szyi; cera jest wyindywidualizowana, odpowiednio do pici i wieku, jak np. w portrecie matki przez uwidatnienie drobnego przekręcenia policzków; oczy się lśnią, jako ciała szkliste i wilgotne, lub patrzy, jak u generała wzrokiem ostrym, metalicznym; usta składają się do uśmiechu delikatnego, jak w portrecie żony, lub do słowa, które za chwilę ma zawisnąć na nich, jak w portrecie kardynała.

O samem traktowaniu włosów można napisać cały rozdział. Ciemnonieziolnawa siwizna generała, to siwizna bruneta; gębie siwizny włosów kardynała to włosy człowieka, który był niedługo blondynem z jasnym, złotym odzieniem; siwizna ciotki Rodakowskiego, to siwizna inna niż matki. A ile rozmaitości i charakterystyki w traktowaniu uczesania! Tu włosy rozwiane, odstające od głowy, tam wygładzone, przyklepane, lśniące; tu suche, powiewne, gdzieindziej tłuste i ciężkie. Nawet w nozdrzach otwory są charakteryzowane odpowiednio do koloru ogólnego cery danego

SEJM

X posiedzenie z 26 stycznia

W dalszym ciągu onegdajszej dyskusji nad sprawozdaniem komisji szkolnej o przedłożeniu rządowemu z projektem ustawy zmieniającej niektóre postanowienia ustawy krajowej o nadzorczych władzach szkolnych zabrał głos p. Barwiński i polemizował z wywodami p. Antoniewicza. Dowodził, iż twierdzenie p. Antoniewicza, jakoby nowa ustawa miała na celu polonizowanie i latynizację dzieci ruskich jest zupełnie bezpodstawne; dąży ona do polepszenia stosunków w szkołach wiejskich. Lud ruski nie odnosi się nieprzychylnie do języka polskiego i do nauczycieli Polaków, a jako dowód przytacza mowę ten fakt, że w pewnej gminie ruskiej był nauczyciel Polak, a gdy go chciano przenieść, gmina sama starała się o pozostawienie go na miejscu.

Dalej wykazywał mową, iż znajomość obu języków krajowych jest dla każdego rzeczą konieczną. Uznano to już od dawna, a nawet w Czechach, gdzie walka narodowościowa jest tak namiętną, w szkołach pozostawiono dwa języki: czeski i niemiecki, bo widziano, że one są potrzebne. Mowa nie przeczy, że mogą się dzieć nadużyć w szkolnicwie, bo przecież nie ma na świecie idealnej administracji, lecz w sporadycznych nieprawidłowych wypadkach nie można szukać racji do potępiania w czambuł całej ustawy i całego szkolnictwa. W końcu zaznaczył mową, iż w przedłożonej przez rząd ustawie nie widzi żadnego ukroczenia autonomii i dlatego za ustawą głosować będzie. (Okłaski.)

P. Antoniewicz zabrał głos po raz wtóry i polemizował z powyższymi wywodami p. Barwińskiego.

P. Huryk dowodził, iż nowa ustawa chce odebrać gminie wpływ na szkołę, a przeniesie go na reprezentantów Wydziału powiatowego i obszaru dworskiego, wskutek tego mowa wolałaby, aby ustawa nie przyszła do skutku.

Na tem zamknięto dyskusję ogólną. Sprawozdawca Wojciech hr. Dzieduszycki odpowiadając na zarzuty, poczynione przez mówców w dyskusji ogólnej, w pierwszym rzędzie podniósł, iż p. Okuniewski nieustannie zarzucał, jakoby wszelkie reformy na polu szkolnictwa odnosiły się jedynie do walki narodowościowej, jak niemniej nieprawdziwem jest twierdzenie, jakoby nauka języka polskiego była niedostępną dla ludu ruskiego. Lud ruski przyswaja sobie bardzo łatwo obce języki, bo wogóle należy do bardzo zdolnych i dlatego mowa musi obstarzać przy zasadzie, że nauka obu języków nie tylko nie przedstawia trudności, ale przeciwnie w interesie obu narodowości leży, aby oba języki jednakowo były znane. Następnie poruszył mowa kwestję rzekomego naruszenia autonomii gminnej, przez wprowadzenie reformy. Autonomia jest dla niego świętością, lecz rozróżnia różne rodzaje autonomii, a jedna musi być, drugiej podporządkowaną. Tak samo rzecz się ma i w szkolnictwie. Jeżeli szkoła ma być dobrą, musi być przedewszystkiem dobry nauczyciel. Aby jednak ten nauczyciel był dobrym, musi przedewszystkiem wiedzieć dokładnie od kogo zależy i absolutnie nie może podlegać różnym władzom.

Mowa nie sądzi, aby p. Huryk, jak to tutaj przedstawił, wierzył sam w to, aby dotychczasowe wykonywanie nadzoru szkolnego przez Radę szkolną miejscową pod względem dydaktyczno-pedagogicznym było dla szkoły zbawieniem. Projekt ustawy ma na celu nadzór ten uregulować i uczynić go dodatnim. Zadaniem ustawy jest zainteresować szersze koła społeczeństwa szkołą, odczoć do szkoły ciepłem rodzinnem. Mowa nie pojmuję wniosku, aby ustawę zwrócić napowrót do komisji szkolnej, ani też wniosku przejścia nad tą ustawą do porządku dziennego. Mowa prosi, aby Izba przeszła do dyskusji szczegółowej nad projektem ustawy. Przystąpiono do głosowania. Za wnioskiem p. Antoniewicza, który domagał się zwrócenia projektu ustawy do komisji szkolnej, głosowało zaledwie 4 posłów.

Rozpoczęto więc dyskusję szczegółową, którą przeprowadzono do § 6 ustawy. Przy każdym paragrafie pp. Antoniewicz i Teliszewski stawiali rozmaite poprawki, ale Izba je odrzucała i przyjęła odczytane paragrafy w brzmieniu proponowanem przez komisję. O godzinie 3 min. 35 z powodu późniejszej pory zamknął ks. marszałek posiedzenie.

Odczytano złożone do łaski marszałkowskiej wnioski i interpelacje.

Posel Żardecki postawił wniosek o polecenie Wydziałowi kraj., by przy przeprowadzaniu dalszej sieci kolei lokalnych w kraju wziął pod rozwagę trasę Przeworsk-Dynów-Sanok.

P. Rey interpelował p. komisarza rządowego, czy właściciele gorzelni rolniczych mogą liczyć na rychły rozdział reszty kontyngentu gorzelnianego.

P. Czaykowski wniósł, aby Sejm wyraził opinię, iż nagłą jest potrzeba uchwalenia ustawy o swojszczyźnie.

P. Skatkowski uczynił wniosek o polecenie Wydziałowi krajowemu, aby przyspieszył wypracowanie projektu o regulacji górnego Dniestru.

P. Krzysztofowicz domagał się rozszerzenia działalności stacyi doświadczalnych rolniczych w Dublanach w kierunku badania sztucznych nawozów.

P. Mizia interpelował komisarza rządowego z powodu płacenia przez gminy kosztów podróży komisarzom rządowym za kontrolowanie list pospolitego ruszenia. Następne posiedzenie odbędzie się dziś (w poniedziałek) o godzinie 2 po południu.

Upraszamy naszych prenumeratorów na prowincyi o wczesne odnawianie prenumeraty. Wynosi ona na prowincyi 1 zł 10 ct. (a nie 1 zł) miesięcznie. W tym stosunku prosimy abonent obliczać.

Administracja „Przeglądu“.

KRONIKA.

Lwów 28 stycznia.

Odnaczenie. Dr. Karol Mossing, lekarz we Lwowie, otrzymał tytuł radcy cesarskiego.

Zozwolenie na podjęcie przedwstępnych robót technicznych dla budowy kolei lokalnej z Jaworzna przez Konty i Chrzanów do Piły otrzymał od ministerjum handlu dr. Stefan Grudziński, adwokat w Krakowie.

Nowa stacya telegraficzna zostanie otwarta 1 lutego w Wojniowie (powiat kałuski).

O Sienkiewiczu. W obec wyborowej garstki słuchaczy mówił w sobotę ks. prałat Gnatowski o Sienkiewiczu. Zaznaczywszy, że dotąd nie mieliśmy beletrysty, któryby tak, jak Sienkiewicz, wstrząsnął całym czytającym światem polskim, którego utworów oczekiwano z taką gorączkową skwapliwością, postawił prelegent pytanie: gdzie leży tajemnica tego bęzpłakadnego powodzenia i czaru, jaki Sienkiewicz roztacza? Nie w mistrzowskiej technice i świetnej wyobraźni, bo ta spotyka się i u innych pisarzy, ale przede wszystkim w nieporównanej zdolności wzięcia się w indywidualność, prawie w nerwy przedstawianych przez siebie typów. Dotychczasowa twórczość Sienkiewicza ma już swoje odrębne, silnie wyróżniające się od siebie okresy: przed napisaniem historycznej trylogii i po niej. Ten pierwszy okres obejmuje szereg nowel, szkice amerykańskie i kilka mniejszych powieści o zakroju obyczajowym. Zainaugurowały go „Skizmy węglem“, w których Sienkiewicz w skarykaturowanej może trochę formie dał kilka wybornych sylwetek ze świata chłopkiego. Aż do napisania tej noweli nikt w literaturze naszej nie umiał trafić na właściwą strunę w przedstawianiu scen i postaci tej sfery. Istniał tylko wyidealizowany, sielankowy chłop, który był właściwie wyrazem poczciwych życzeń pierwszych u nas ludowych pisarzy, a nie plodem rzeczywistości. Walery Wielogłowski po Anceju i Gregorowiczu, usiłował wprowadzić do powieści chłopca takiego, jakim był, nie potrafił jednak stworzyć dzieła sztuki. Uczynił to dopiero Sienkiewicz, a chociaż to i owo traci tu czasami karykaturą, całość jednak żyje, porusza się, każda scena modeluje się i reżyż, ze wszystkich epizodów wychodzi plastyka, prawda i artystyczna kompozycja. Co wielkopolskiego jest w tej technice, w jej prostocie i łatwości.

O ile w „Skizkach węglem“ nie ma miejsca dla poezji, o tyle w „Janku muzykancie“ szara proza życia maluczkich łączy się z najwytworniejszą liryką. Mizerna, biedna postać Janka otoczył Sienkiewicz całym czarem, jakim rozporządza fantazja i uczucie, a końcówka katastrof, tak trywialna na pozór, zamienił — zdaniem prelegenta — w najpiękniejszy finał. Czy jednak w tej i w innych postaciach sienkiewiczowskich nowel jest prawda psychologiczna, to kwestja, której niepodobna rozstrzygnąć na korzyść autora. Powieść powinna malować typy, nie wyjątki, a właśnie taki Janek jest anomalia; tak samo, jak reszta bohaterów z pierwszego okresu twórczości Sienkiewicza. Jest w tem traktowaniu przedmiotu coś impresjonistycznego. Impresjonizm tworzy dziwolągi, a chociaż w pewnych oświetleniach niebo jest zielone, a koł, pasący się na łące, bił kiny, nie wynika z tego, żeby tak należało malować. Janek sienkiewiczowski to taka anomalia, jak z my kwiat lub błękitna trawa, mimo to jednak, dzięki potężnej liyce autora, krótka historia jego jest jedną z najpiękniejszych kreacji beletrystycznych naszego czasu. Bardziej realne piętno nosi na sobie „Janiol“, napisany w epoce dojrzewania twórczości Sienkiewicza, w wieś lat po „Janku“, i najlepsza z jego nowel „Bartek zwycięzca“, w której humor, poezja i świetność opisu walczą ze sobą o lepsze. W dalszych utworach obok artysty odzywa się w Sienkiewicza Polak i ta

osobnika. Taki portret żony, z całą swoją karmacją zdrową, mięską, a jednak subtelna, w tonie, mogły śmiało wisić w galerji arcydzieł obok najlepszych portretów Tytjana, nie ustępując im pod względem żywości barwy i wypukłości modelowania. Jeżeli jednak w kolorze, traktowaniu, w świeżości i sile barw Rodakowski może mieć i ma współzawodników wśród współczesnych mu malarzy, to dla jego rysunku trzeba szukać porównania w portretach Holbeina i Leonarda da Vinci. Od czasu tych mistrzów nikt tak nie charakteryzował dobrych rysów, przelotnych uśmiechów, nieuchwytanych wyrazów twarzy i oczu, nikt tak nie umiał całego wewnętrznego człowieka naznaczyć w danej chwili na zewnętrznej jego powłoce, nikt tak nie wyraził życia i ruchu przy wielkim spokoju, jak Rodakowski.

A dodać trzeba, że nie śmierć tylko przewała watek jego pracy. — „Nie widzę już końca pendzla“ — mówił, malując portret córki w 1891-m r., i portret ten był ostatnim widomym wyrazem jego siumiennej, pracowitej, płodnej, wielkiej powagi, doniosłej artystycznej pojęciem działalności. Zeszedł do ziemi jako wielki, równy od początku do końca artysta i człowiek, który dopiero w historyi sztuki, kiedy z całego naszego okresu etykiet zostaną się strzępy, odżyje nanowo i będzie żył naprawdę.

OSTATNI WYROK

POWIEŚĆ

MAKSWELLA GRAYA.

Tłumaczyła z angielskiego baronowa Zofia Hartingh.

(Ciąg dalszy).

— Idziemy ze sobą jak wędrowni cygańskie stadło — myślała w duchu — z tą tylko różnicą, że on nie kłnie, ani nie bije mnie. Uparto jego milczenie wyprowadziło ją z ostatnich granic cierpliwości. Mimowoli usta jej zdrgały nerwowo.

— Przyznaj pan otwarcie, panie Marlowe — odezwiała się w końcu z odcieniem ironii — że niczego tak nie pragniesz w tej chwili, jak jakiegoś posłusznego.

— Przyznaję pani otwarcie, miss Brande — odparł poważnie — że niczego tak nie pragnę w tej chwili, jak odwagi wypowiedzenia pani czegoś, co mam na myśli.

— Coż panu przeszkadza mówić? — spytała, siłując się na obojętność.

— Moje własne tchórzostwo — odparł z gorczyzą. — To, co mam do powiedzenia, jest bardzo ważnem... Powinienem być... sumienie mi to nakazywało... wyznać to pani dawniej... zaniem... Och, czemuż ja ciebie spotkałem, pani, na drodze mego życia? Powinienem być unikać cię... Ale nie mogłem... nie miałem siły... Tyś czar twego potężnego uroku rzuciła na mnie od pierwszego spojrzenia i czar ten wznosił z każdą chwilą, aż zostałem bez woli, siły i opamiętania! Zdawało mi się, że żyję jakby we śnie...

W tej chwili piskliwy chłopięcy głos, wołający na całe gardło: „Gracya!“ przerwał mu mowę i Karolek jednym susem przesadziwszy żywołot, znalazł się tuż przy nich.

— Nareszcie! — zawołał. — Gdzieśżeś wy się podzieli? Mama umiera ze strachu, czy wam

się coś złego nie stało. Simpson i ja wybiegliśmy was szukać, choć ojciec twierdził, że jesteście bezpieczną w towarzystwie pana Andrzeja.

Gdy dwaj zbiegowie, przebrawszy się i naprawiwszy nielad włosów, znaleźli się w salonie, gdzie zebrane było całe towarzystwo, przed którym wypadło im zdać sprawę ze swego zapóźnienia. Jerzy Copley mordercem spojrzeń przeszył Andrzeja, a kąt ust lady Zuzanny zdrgał od tłumionej radości.

Ku nieopisanemu przerażeniu Marlowa, pan i pani Willoughby, którzy go podejmowali w Bretanii na pokładzie swego jachtu, obecni byli na zebraniu. „Iskierka“ bowiem przybiła do sąsiedniego portu, odległego zaledwie o parę mil od Swanbourne. Ktoż mógł wiedzieć, do jakiej miejscowości dotarli i co mogli zasłyszeć o nim w Bretanii?

Widok wchodzącej Gracyi uspokoił Andrzeja, choć zaledwie szybko, przelotne spojrzenie ośmielił się rzucić na nią, gdy spokojna, z niewzruszoną twarzą oczyma przystąpiła na chwilę w próg salonu, odziana w powłóczystą suknię z wytwornej indyjskiej tkaniny, z jednym tylko sznurem grubych pereł okręconym dokoła szyi.

— Jakże się cieszę, że państwa widzę! — rzekła, podchodząc do pani Willoughby. — Tak, panie Copley, te mgły morskie bardzo są mallowinowe, ale i dokuczliwe zarazem i przychodzą całkiem niespodziewanie. Ta ostatnia zapowiada niechybny pogód.

Kiedy tak, to cieszę się z tego, bo właśnie tylko co pan Forde Cusacke przyrzekał nam w imieniu pani, że raczysz spędzić z nami dzień jutrzejszy na yachcie — rzekł pan Willoughby.

— To jest jeżeli nie obiecał się pani gdzieś indziej — znacząco dodał jego żona.

— O! nie, nigdzie. Cały dzień mam zupełnie wolny i bardzo miło mi będzie spędzić go

z państwem. Nigdy nie zapomnę tych rozkosznych wieczorów zeszłego roku na pokładzie „Iskierki“. Czym zanadto zmęczona, aby zaśpiewać? O! nie. Czyż znów chcecie państwo Huntingtowera?

Ludowa balada o dziewczynie, która bezwiednie oddała ufnie i kochające serce żonatemu mężczyźnie, nadawała się przedziwnie do dwumiesięcznej i czystego głosu Gracyi, która tyle uczucia rozdzierającego smutku, żalu i pogardy wlewała w proste słowa piosenki, że raz po raz powtarzać ją musiała na żądanie swoich przyjaciół. Andrzeja słuchał, poruszony do najgłębszych głębin swego ducha, a kurcz tłumionego bólu tak wyraźnie odbił się na jego twarzy, iż Jerzy Copley, którego uwagi nie uszło jego wzruszenie, zapalał zadośćcięcia w przekonaniu, że Gracya śpiewa dziś tak pięknie wyłącznie dla tego zniechędzonego rywala. Siedział więc milcząco i zachmurzony, medytując nad straszny jakims sarkazmem, którymy pogodził szczęśliwego swego współzawodnika, ale że wogóle lepiej władai bronią niż językiem, więc zapytał tylko życząc Gracyi dobrej nocy:

— Czy pan uważa, że zabijanie niewinnych kuropatw jest większym okrucieństwem niż skazanie kobiety na powieszenie?

Gracya popatrzyła na mówiącego ze zdumieniem, a idąc za wskazówką jego wzroku, który zawistnie spojrzał na stojącym opodal Andrzeju, uśmiechnęła się pobłaźliwie z nieudaną satyrą. Przypomniała sobie, że kiedyś Marlowe mówił jej, iż nie pojmuje, jak sędziowie mogą wydawać wyroki w sprawach kryminalnych, kiedy nawet udział w procedurze śledczej jest tak strasznie przykrym.

— Można oświadczyć z wieloma rzeczami — mówił — ale sam fakt nałożenia na głowę czarnej czapki wymaga serca z kamienia, a niewinność ze stali.

A jednak ostatnimi czasy wypadło mu

występować czynnie w słynnym procesie, w którym zbrodniarka skazana została na śmierć.

Miss Brande, przypominawszy sobie o tem, zimno pojęła Jerzego Copleya i zwróciła się do pana Willoughby, który opowiadał o jakimś zdarzeniu zaszłym we Francji. Słuchała go z pozornym zajęciem, a myślała cały czas o zdaniach, jakie Andrzeju zwykły wygłaszać przed nią, dowodząc, iż nienawidzi wojny i uważa ją za zbytek barbarzyńskich czasów, o jego sympatyj dla buddystycznych zasad moralności, które zabraniają odbierać życie nędzniejszemu twórcy ziemskiemu i o wynikłych z tego niedużych jego próbach wegetaryanizmu. Czyżby Andrzeju był frazeologiem pozującym na sentymentalizm? Czy zaślepiona miłość macierzyńska nie przystroiła tylko w miłość barwy ideału tego charakteru słabego i niekonsekwentnego, który inaczej czuł, a inaczej działał?

— Opis tego wypadku był w dzisiejszym dzienniku — mówił pan Willoughby. — Było to w jakiś dzień świąteczny; kościół był przepelniony, głównie kobietami, jak zazwyczaj. Mnóstwo procesji ze światłem i chorągiewkami. Podobno bardzo wiele ludzi zginęło, jeżeli to, co piszą, nie jest przesadzonym.

— I to pewnie przeważna liczba kobiet i dzieci? Biedne istoty! — rzekł Andrzeju, aby coś odpowiedzieć, bo myśli jego były daleko w tej chwili. — I gdzie się to stało? W okolicach Orleansu? — dodał nagle zainteresowany.

— Tak, gdzieś pod Orleansem, ale zapomniatem nazwiska miejscowości. Fałszywa panika, jak zwykle w takich razach, była przyczyną wypadku. Węgiel jutro o jedenastej oczekujemy pania, miss Brande, z Karolkiem. Do miłego widzenia!

— Jaktó? — zawołał generał nazajutrz zrana. — Jeszcze nie jesteś po słowie, Jędrku! Po wczorajszej eskapadzie...

— Ależ nie, ojcze. To był tylko prosty przypadek, upewniam cię.

— Nie bądźże głupim, chłopcze, i nie stawaj sztorcem. Póndw atak, mówię ci. Co tam znaczysz, że kobieta raz powie „nie“? Puscioć to mimo ucha... One wszystkie takie... lubią sobie przyczepić trochę. Mężczyzna powinien sobie wziąć za punkt honoru nie ustępować, aż dopóki na swoim nie postawi. Przecież to było jasne jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza wycieczka po księżycu skompromitowała pannę. Wstydzi się, Jędrku! Masz w żyłach oliwę, a nie krew starszłachecką. Kto to słyszał za moich czasów, żeby młody jasny jak dzień, że odpał biednego Dicka, bo lepiej upodobała sobie ciebie. Zresztą teraz sama przyzwoliłaś się na nakazanie, bo ta waza wczorajsza